

# CARTA UNI JEE NI TEE SAN JUAN APOSTOL

*Jeē jejnúhún de tēe nání Gayo*

<sup>1</sup> Máá rí cúa tēe jéhnu ndíso jníñu, te tée ri carta yáha cuájeē nuū rō, amigo Gayo, chi manī rī jiín ró saha jnūhun ndaā.

<sup>2</sup> Ñánī mánī, jícán tahú rī jeē vāha na quíhín tācá jniñu saha ró, jiín jeē na cóo vāha ró, nájnūhun íyó vāha ánuá rō jiín jnúhun ya.

<sup>3</sup> Yōhyo ni cusíñ ni rī ná ni quecoo sava hermano te ni cacastūhún de nuū rī ndese vāha squícu ró táca jniñu ndaā, chi jíca ndaā rō.

<sup>4</sup> Tuá na īnga saha jeē cúsíñ gā ni rī, chi máni jeē nihín rī jnūhun jeē cájica ndaā ñayuu cácuu nájnūhun sēhe ri siquī jeē ni scándíje ri i.

<sup>5</sup> Ñánī mánī, yōhyo vāha saha ró jéē chindéé ñáhán ró tācá hermano, te víhyá gā núu tēe ñuu jícá cácuu de.

<sup>6</sup> Chi tēe un ní canacani de jnūhun nuū ñayuu cácadíje yāhá, ndese cündahú ni rō de. Te jícán rī jeē chindéé ñáhán gá rō de, núu na vé jíni ñúhún de jeē caca ga de ichi nuū quihín de, nájnūhun nújhahan ni Yaā Dios.

<sup>7</sup> Chi tēe un ní quendacoo de cájica de siquī jníñu Jesucristo. Te tú na vé cáquihin de nuū ñayuu jeē tu jíni jnūhun Yaā Dios.

<sup>8</sup> Jeē yúcuan cánuú coto yó de, chindéé ñáhán yó de jeē cánacani de jnūhun ndaā.

*Siquí jeē tú vāha sáha Diótrefes*

<sup>9</sup> Je ni tee ri iin carta nuū ñayuu cágandíje jiñā. Te Diótrefes, tu jétahú de jnūhun cáhán rī, siquí jeē cuní de cujéhnu máá de nuū i.

<sup>10</sup> Jeē yúcuan, núu na jéé rī te cahān rī nuū de siquí jniñu sáha de, chi yōhyo sájnúhún de te cáhán de jnūhun stáhú síquí rī jijnáhan ri. Te nasūu máá yúcuan-ni sáha de, chi suni tu jétahú de tācá hermano jéngoo nuū de, te jési de jeē ma cuátahú ñayuu nuū tācá hermano un. Te ñayuu cájetahú nuū hermano un, quénehen de i nuū cándutútú ñayuu cágandíje.

<sup>11</sup> Nánī mánī, ma ndácu ró ñayuu casáha jniñu néé, chi sa suhva ñayuu casáha jniñu váha. Chi sēhe Yaā Dios cácuu ñayuu casáha jniñu váha. Te ñayuu casáha jniñu néé, tu cájini i ndese Yaā cúa Yaā Dios.

*Jeē cácahān i jeē vāha sáha Demetrio*

<sup>12</sup> Tāca ñayuu chi cácahān i jeē vāha sáha Demetrio. Te jniñu ndaā jeē sáha de, stéén jeē téé ndaā cúa de. Te suni súcuan cácahān maá rí, te cájini rō jeē iyó ndáā jnūhun cáhán rī.

*Jnūhun sandihí*

<sup>13</sup> Iyó cuéhē gā jnūhun cahān rī jiín ró, te tu cúní rī tee ri jiín tinta jiín pluma.

<sup>14</sup> Chi ñúhun ni rī cuajeē yachí rī coto jnáhan yó, te ndajnūhun yó.

<sup>15</sup> Te ñúhun ni rī jeē na cóo ndeyí coo siñ ni rō. Tācá amigo yō yāha cácahān i jeē sándezí ni rō. Te suni cahān rō jiín iin iin amigo jiñā jeē sándezí ni i, áchí rí, te cocahān yō.

**Nuevo Testamento en mixteco  
New Testament in Mixtec, Atatláhuca (MX:mib:Mixtec,  
Atatláhuca)**

copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Atatláhuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Atatláhuca [mib], Mexico

**Copyright Information**

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Atatláhuca

**© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
9665e546-39d0-5bd5-8b10-38916a94951f